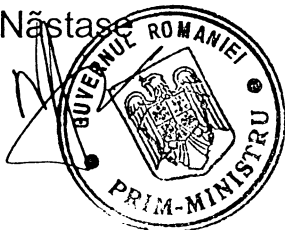


SE APROBA
PRESEDINTE


Ion Iliescu

PROPUN APROBAREA
PRIM MINISTRU

Adrian Năstase



MEMORANDUM

De la:

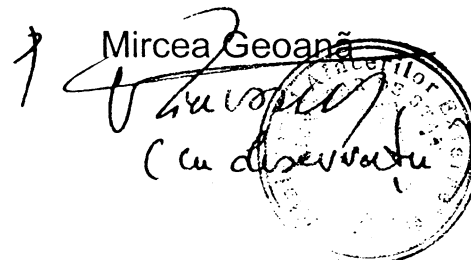
Ministrul Finantelor Publice

Mihai Nicolae Tăbăc



Ministrul Afacerilor Externe

Mircea Geoană



Avizat:

Ministrul Justitiei



Rodica Mihaela Stănoiu

TEMA: Aprobare privind semnarea Acordului dintre Romania si Republica Singapore pentru evitarea dublei impuneri si prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit si pe capital si a Protocolului anexa

Dezvoltarea cooperarii economice, intensificarea si largirea schimburilor comerciale, tehnico-stiintifice si culturale intre Romania si Republica Singapore, au condus la necesitatea incheierii unui acord de evitare a dublei impuneri.

Urmare negocierilor purtate intre delegatia Ministerului Finantelor din Romania si delegatia Ministerului Finantelor din Republica Singapore, in cursul lunii mai 1998 s-a parafat textul Acordului dintre Romania si Republica Singapore pentru evitarea dublei impuneri si prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit si pe capital si al Protocolului anexa.

Textul parafat al Acordului si al Protocolului anexa este in concordanta cu modificarile legislative din tara noastra intervenite dupa 1 ianuarie 1990 si corespunde practicii in materie promovata de România.

Cota de impozit pentru veniturile ce se impun prin stopaj la sursa reglementate prin Acord este de 5% pentru veniturile realizate sub forma de dividende, dobânzi si redevente realizate de rezidentii unuia din statele contractante din activitati desfasurate in celalalt stat.

Veniturile de natura dobanzilor sunt scutite de impozit in Statul Contractant din care provin in situatia in care acestea sunt obtinute efectiv de Guvernul celuilalt Stat Contractant.

Profiturile obtinute din exploatarea in trafic international a navelor si a aeronavelor se vor impune la sediul conducerii efective a intreprinderii de transport, respectiv in România sau in Republica Singapore, dupa caz.

Profiturile realizate de un santier de constructii, cele generate de un proiect de constructii, de montaj sau de instalare, cele provenind din activitatile de supraveghere legate de acestea, se vor impune in statul in care se desfasoara activitatea, dar numai in cazul in care asemenea activitati depasesc o perioada mai mare de 12 luni.

Prin Acord se reglementeaza, in acelasi timp, impunerea veniturilor din activitati dependente (salarii si alte drepturi salariale), a veniturilor obtinute dintr-o activitate desfasurata in mod independent (in calitate de doctor, avocat, inginer, arhitect, medic stomatolog si contabil), a veniturilor obtinute sub forma de burse de studentii unui Stat Contractant care studiaza in celalalt Stat Contractant, a veniturilor realizate din activitati artistice sau sportive, a veniturilor incasate de profesori si cercetatori rezidenti ai unui Stat Contractant care desfasoara activitati de predare sau cercetare pe teritoriul celuilalt Stat Contractant, precum si

modul de impunere a capitalului si a veniturilor realizate din valorificarea capitalului.

Totodata, Acordul reglementeaza si problemele referitoare la schimbul de informatii, nediscriminarea, metodele de evitare a dublei impuneri, procedura amiabila, intrarea in vigoare si denuntarea Acordului.

In temeiul Legii nr.4/1991 privind incheierea si ratificarea tratatelor, supunem spre aprobare, in vederea semnarii, textul Acordului dintre Romania si Republica Singapore pentru evitarea dublei impuneri si prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit si pe capital si al Protocolului anexa, astfel cum a fost parafat de delegatiile Ministerelor de Finante din cele doua state, urmand a fi semnat de Ministrul Finantelor Publice sau de un reprezentant al Guvernului Romaniei ori de un secretar de stat pentru care urmeaza a fi obtinute depline puteri din partea Guvernului Romaniei.
